



LOVING AS CHRIST LOVES, SERVING AS CHRIST SERVES
AMANDO COMO CRISTO AMA, SIRVIENDO COMO CRISTO SIRVE

One Family, One Faith, One Great Church
Una Familia, Una Fe, Una Gran Parroquia

March 27, 2011 | *Third Sunday of Lent*

RCIA - THE SCRUTINIES

The meaning of Lent goes well beyond the self-discipline of giving up chocolate or abstaining from meat on Fridays. During Lent, we are called to a closer relationship with Jesus, and we seek to understand the things in our lives that are keeping us from that relationship. After such revelation, we turn to God in repentance, seeking His strength to do better.

During the Third, Fourth and Fifth Sundays of Lent, we celebrate what is known as **The Scrutinies** - special rituals which occur as part of the Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA). These rituals occur during Lent as the Elect are making their final journey to the Easter Sacraments. These very moving and powerful prayers ask God's protection on those who will soon become full members of our Catholic Church through the sacraments of Baptism, Confirmation and Eucharist. In the Scrutinies, we pray to 'heal all that is weak, defective or sinful in the hearts of the Elect and to bring out and strengthen all that is upright, strong, and good.' While this ritual is part of the RCIA process, all of us journey with the Elect as we scrutinize our own lives and pray to God for the grace to overcome the power of sin. Every year on these Sundays, three very special passages are read from the Gospel of John:

- *The Woman at the Well - John 4:5-42*, we thirst for the Lord who knows what we need and provides it;
- *The Man Born Blind - John 9:1-41*, we beg to see Jesus, who is the light and gives us sight;
- *The Raising of Lazarus - John 11:1-45*, we are raised through Jesus' dying sacrifice and mercy.



These Gospels call us all to conversion as a lifelong faith journey. Today, we join the Elect in scrutinizing our own lives and praying to God for the grace to overcome the power of sin on our own journey toward the glory and joy of Easter.

27 de Marzo, 2011 | *Tercer Domingo de Cuaresma*

RICA - LOS ESCRUTINIOS

Durante la Cuaresma, los catecúmenos inician una nueva etapa espiritual más intensa de preparación llamada de purificación e iluminación, en vista a recibir los sacramentos de iniciación (Bautismo, Primera Comunión, Confirmación), en la Vigilia Pascual. En este tiempo tienen lugar los llamados "escrutinios," que son ritos "para el autoexamen y para mover al arrepentimiento..., que tienen por objeto el descubrir y posteriormente el sanar todo aquello que está débil, defectuoso o pecaminoso en los corazones de los elegidos; resaltar y luego fortalecer todo lo que es recto, fuerte y bueno" (RICA, 141).

En nuestra comunidad tendremos tres escrutinios, que se celebrarán el tercer, cuarto y quinto domingo de Cuaresma. En ellos se hará presente la Palabra de Dios, quien impregnará el espíritu de los elegidos del sentido de Cristo Redentor.

- ¿Qué es agua viva? (Evangelio de la Samaritana en el primer escrutinio),
- La luz del mundo (Evangelio del ciego de nacimiento en el segundo escrutinio),
- La resurrección y la vida (Evangelio de Lázaro en el tercer escrutinio).



Como comunidad cristiana, que está participando activamente en este tiempo cuaresmal, aprovechemos para hacer también nuestro autoexamen, y dejemos que el Espíritu transforme nuestros corazones, y nos conceda el agua de la vida, la luz del mundo, la vida sin fin, que solamente Cristo puede darnos.

Acompañemos a los elegidos en su camino hacia los sacramentos de iniciación, con nuestra oración, apoyo y acogida, y preparémonos todos activamente, en esta Cuaresma, para recibir la Vida en plenitud, que Cristo resucitado nos ofrecerá en la Pascua.

Stewardship | Corresponsabilidad

Chair/Coordinador: Tom Gerard - tom.gerard@verizon.net **Co-Directors of Volunteer Development/**
Co-Directoras de Apoyo al Voluntariado: R. Driscoll - rosie@gs-cc.org, C. Drury - cynthia@gs-cc.org

WOULD YOU LIKE TO RECOGNIZE AN EXCEPTIONAL VOLUNTEER?

All parishioners are invited to nominate exceptional volunteers for the **Peg and Rich Haley Volunteer of the Year Award** and the **Hispanic Volunteer of the Year Award**, which will be presented at our Volunteer Appreciation Night on May 6. To submit a nomination, please use the designated **Volunteer of the Year Nomination Form**, available in the parish office and on the *Volunteer News* and *Noticias para Voluntarios* pages of the website. Please return all forms to **Rosie** in the office **no later than April 4**. Thank you!

VOLUNTEER APPRECIATION NIGHT

Friday, May 6, 7:30 – 10:00 pm

All parish volunteers are invited to an evening of celebration in your honor. RSVP to **Rosie** by phone or email, or sign up in the parish office by **Monday, April 25**. We look forward to seeing you!

¿QUISIERA RECONOCER A UN VOLUNTARIO EXCEPCIONAL?

Todos los feligreses están invitados a nominar voluntarios excepcionales para el **Premio Voluntario Hispano del Año** y el **Premio Voluntario del Año Peg y Rich Haley**, que serán presentados en la Noche de Agradecimiento para Voluntarios el 6 de mayo. Para entregar una nominación, por favor use el **Formulario de Nominación para Voluntario del Año**. Los formularios para cada premio se encuentran en la oficina parroquial y en las páginas web, *Noticias para Voluntarios* y *Volunteer News*. Por favor entregue los formularios a **Rosie** en la oficina o por correo electrónico para la **fecha tope del 4 de abril**. ¡Gracias!

NOCHE DE AGRADECIMIENTO PARA VOLUNTARIOS

Viernes 6 de mayo, 7:30 – 10:00 pm

Todos los voluntarios parroquiales están invitados a una noche de celebración en su honor. Responda a **Rosie** por teléfono o email, o anótese en la oficina parroquial para la **fecha tope del 25 de abril**. ¡Los esperamos!

Contributions Update | Contribuciones al Dia

Year-to-date contributions/ Contribuciones anuales 07/01/10 - 02/28/11	YTD Actual 02/28/11	YTD Budget/ Presupuesto 02/28/11	YTD Actual 02/28/10
Offertory Contributions/ Contribuciones de Ofertorio			
Envelopes Contributions/Sobres	\$776,761	\$857,500	\$879,279
Faith Direct *	234,423	190,000	39,933
Loose Offering/Efectivo	180,501	161,000	161,121
Mail offering contributions/ Contribuciones por correo	109,260	112,000	123,115
Total Offertory/Total Ofertorio:	\$1,300,945	\$1,320,500	\$1,203,447

FAITH DIRECT®
*inspiring secure giving**

Thank you to the 235 families who have already signed up for **Faith Direct**.

Increased enrollment with **Faith Direct** will help stabilize our parish finances throughout the year.

Visit www.faithdirect.net, our Parish Code: **VA208**.

Gracias a las 235 familias que ya se han inscrito para hacer sus contribuciones usando

Faith Direct.

Inscripciones adicionales ayudarán a estabilizar nuestras finanzas parroquiales durante todo el año. Visite

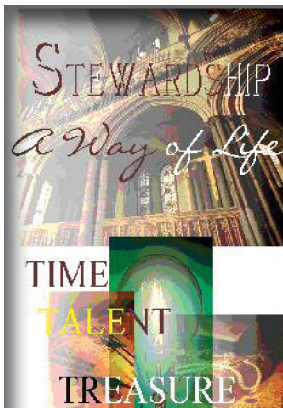
www.faithdirect.net y nuestro código es: **VA208**.

Thank you for your generosity! / Gracias por su generosidad.

* 235 families/familias in FY11, 98 in FY10

For more info/Para más info: **Janice Spollen**, Director of Finance/Directora de Finanzas.

1 Corinthians 4:1
Men should regard us as servants of Christ and administrators of the mysteries of God.



1 Corintios 4:1
Que todos nos consideren como servidores de Cristo y encargados suyos para administrar las obras misteriosas de Dios.

Liturgy and Music | Liturgia y Música

Director/Directora: A. Shingler - anne@gs-cc.org, Associate Dir./Dir. Asociado: J. Salgado - jorge@gs-cc.org

SACRAMENT OF RECONCILIATION
Every Wednesday during Lent
6:30 - 8:30pm

Confession available at all Catholic churches in Arlington or Washington DC.



SACRAMENTO DE LA RECONCILIACIÓN
Todos los miércoles de Cuaresma
6:30 - 8:00pm

Puedes confesarte en cualquier iglesia Católica de Arlington o Washington DC.

STATIONS OF THE CROSS
Every Friday, 7:00pm

ABSTINENCE

The National Conference of Catholic Bishops sets the following regulation: Everyone over 14 years of age is bound to observe the law of abstinence. Abstinence from meat is to be observed on all Fridays within the season of Lent.

LENTEN EVENING OF RECONCILIATION
Monday, April 4

4:00 - 5:30pm and 7:00 - 8:30pm

Prepare for Lent by celebrating the Sacrament of Penance. Two different sessions with priests available for confessions in English and Spanish.

MARK YOUR CALENDAR

Saturday, April 23, 9:30am - 12:00pm

Come help decorate the church for Easter! Teens are welcome—come earn service hours! Contact **Anne** at **anne@gs-cc.org** if you have questions.

♪♪ CHANGE OUR HEARTS ♪♪



'Change our hearts this time, Your word says it can be. Change our minds, this time, Your life could make us free. We are the people Your call set apart, Lord, this time... change our hearts....' - Rory Cooney

VIA CRUCIS CON REFLEXIÓN CUARESIMAL
Todos los viernes, 7:30pm

DEVOCIÓN AL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS

"La oración de la Iglesia venera y honra al Corazón de Jesús, como invoca su Santísimo Nombre. Adora al Verbo encarnado y a su Corazón que, por amor a los hombres, se dejó traspasar por nuestros pecados." (Catecismo de la Iglesia Católica, 2669).



El próximo viernes, **1 de abril**, seguiremos con nuestra devoción al Sagrado Corazón de Jesús. Estamos en el séptimo primer viernes, de los nueve que vamos a celebrar. La hora consistirá en media hora de adoración al Santísimo y media hora de la Santa Misa. Todos están invitados a participar.

ENTRENAMIENTOS PARA MINISTROS
EXTRAORDINARIOS DE LA COMUNIÓN
Sábado, 7 de mayo

Si quieres ser ministro extraordinario, puedes participar en el taller del Apostolado Hispano. Los requisitos son:

- Ser un miembro activo en la comunidad parroquial,
- Si estás casado, debes de estarlo también por la Iglesia,
- Estar disponible para las reuniones bimensuales,
- Venir a misa **30 minutos** antes, y
- Llevar un vida de acuerdo a los valores cristianos.

Si estás interesado, comunícate con **Jorge Salgado**.

READINGS OF THE WEEK

ALSO AVAILABLE ONLINE: USCCB.ORG/NAB/

Readings for the Week of March 27

Sunday: Ex 17:3-7; Ps 95; Rom 5:1-2,5-8; Jn 4:5-42
 Monday: 2 Kgs 5:1-15b; Ps 42; Lk 4:24-30
 Tuesday: Dn 3:25, 34-43; Ps 25; Mt 18:21-35
 Wednesday: Dt 4:1, 5-9; Ps 147; Mt 5:17-19
 Thursday: Jer 7:23-28; Ps 95; Lk 11:14-23
 Friday: Ho 14:2-10; Ps 81; Mk 12:28-34
 Saturday: Ho 6:1-6; Ps 51; Lk 18:9-14
 Sunday: 1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a; Ps 23; Eph 5:8-14; Jn 9:1-41

PRAYERS OF THE FAITHFUL/ PETICIONES

Community Members Who Need Our Prayers / Miembros de la Comunidad que necesitan nuestras oraciones

Coln. Ret. Albert C. Costanzo, Kathy Delgado, Sara O'Connell
Remember in your prayers those who have died, their family members and friends / Por los familiares y amigos que han fallecido

Ruth A. Bailey, Cletus Kresge Sr., Charlotte Parker, Cipriano E. Ramirez, Oscar Q. Orantes, José F. Ortiz, Haide Palacios, Marina Leaña, Fausto Campos, Sandra Manzanares, Maria G. Ortega, Marta A. Hernandez

LECTURAS BÍBLICAS

TAMBIÉN DISPONIBLE ONLINE: USCCB.ORG/NAB/

Lecturas de la semana del 27 de marzo

Domingo: Ex 17:3-7; Sal 95; Rom 5:1-2,5-8; Jn 4:5-42
 Lunes: 2 R 5:1-15b; Sal 42; Lc 4:24-30
 Martes: Dn 3:25, 34-43; Sal 25; Mt 18:21-35
 Miércoles: Dt 4:1, 5-9; Sal 147; Mt 5:17-19
 Jueves: Jer 7:23-28; Sal 95; Lc 11:14-23
 Viernes: Os 14:2-10; Sal 81; Mc 12:28-34
 Sábado: Os 6:1-6; Sal 51; Lc 18:9-14
 Domingo: 1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a; Sal 23; Ef 5:8-14; Jn 9:1-41

Faith Formation | Formación de Fe

Director/Directora: J. Sheppard - joan@gs-cc.org, Associate Director/Dir. Asociado: J. Salgado - jorge@gs-cc.org

Coordinators/Coordinadores: S. Austin - stacy@gs-cc.org, M. Purdy - marie@gs-cc.org



STEPPING OUT IN FAITH

“Let the little children come to me, and do not hinder them, for the kingdom of heaven belongs to such as these.”
-Matthew 19:14

Continuing our series on the rewards of being a Catechist, **Darlene Spurlock** shares her experience:

*“My daughter and only child has graduated from college. Attending the 6:30pm Mass one weekend, **Father Ricardo** made the announcement asking for Catechists. He said that he was surprised that it could be difficult to fill these positions at such a large church. It got me thinking...and I volunteered that Monday. I was concerned about the time it would take to prepare, and what if I had to be absent? I discovered that doing a little bit throughout the week made prep easy, (and if you had a week that being prepared was not possible, I found that the staff was extremely helpful in finding other lesson plans and videos to help!) As for being absent, it has not been a problem at all - the support that you will get from the church staff is amazing. I enjoy the students and watching them grow in faith. I enjoy the discussions with such pure souls! I too have learned a lot.”*

‘MEET OUR CATECHISTS’

Friday, April 8, 7:00pm

Need more information?..... We know this is a big commitment and you have questions, so we invite you to attend a special question/answer session. Bring your questions, doubts and concerns – discuss them with those who know – the volunteers in our program who have answered Jesus’ call to *‘let the children come to me.’* Contact stacy@gs-cc.org to RSVP for this special session.



RE REGISTRATION BEGINS

April 30 and May 1

This year, we added new session options for your family (see below). To better accommodate family schedules, Sunday

sessions end five minutes prior to Mass.

- **Sunday:** 7:55 - 8:55am; 9:25 - 10:25am; and 10:55 - 11:55am
- **Monday:** 3:30 - 4:30pm; 5:00 - 6:00pm; and 6:30 - 7:30pm
- **Thursday:** 4:30 - 5:30pm; and 6:00 - 7:00pm

The ability to offer the above sessions, depends upon the number of volunteers stepping forward to participate in our program. Contact **Stacy**, stacy@gs-cc.org if you can help. More details will be forthcoming in future bulletins.

PROGRAMA DE PRIMERA COMUNIÓN 2011

La Próxima Reunión

Jueves, 31 de marzo, 6:30 - 8:30pm

Esta reunión será sobre la Eucaristía. Deben estar leyendo el Libro de Eucaristía con su hijo/a en casa. Ayúdale a su hijo/a entender que “la participación en la Eucaristía significa mucho más que tan solo saber las palabras y acciones correctas. Significa tener un corazón agradecido y lleno de alabanza a Dios, caminar al lado de Jesús cada día. Esto quiere decir que hay que vivir en el Espíritu Santo mientras se intenta amar y servir a otros.” (Eucaristía, pg. 4)

¡Es importante enseñar la fe y los valores a sus hijos a través de palabras y obras! Ahora es tiempo para leer el libro con ellos, rezar las oraciones del mes y asistir a la misa en familia. Ahora que estamos en la Cuaresma, pueden también asistir a las otras actividades cuaresmales, como la Cena Cuaresmal de Sopa para el Alma, que será el miércoles 30 de marzo, o los viacrucis todos los viernes a las 7:30pm. ¡Así van a ir preparando sus corazones para la Pascua y para recibir a Jesús en su Primera Comunión! **¡Los padres de familia son los primeros maestros de la fe de sus hijos!**

CORO PARA LA PRIMERA COMUNIÓN

Los niños que les guste cantar o tocar algún instrumento, y quieran participar en las misas de la Primera Comunión y Ba-Pri, tienen la oportunidad de hacerlo en las misas programadas para el 14 y 28 de mayo a las 10:00am y 12:00pm. Los ensayos los estamos teniendo los domingos después de la misa. (Es una oportunidad especialmente bonita para los hermanos de los que van a recibir sus sacramentos; así pueden participar en la misa.) Los interesados pueden comunicarse con **Jorge Salgado**.

PADRES DE LA FAMILIA

La familia cristiana es el primer lugar de educación para la oración. Esperamos que todos los niños en el programa de Catequesis aprendan de memoria la Oración del Mes, rezando y practicando en casa con su familia.



Oración del Mes de Marzo: Los Diez Mandamientos

Faith Formation | Formación de Fe

LENTEN SOUP FOR THE SOUL

March 30

Deepen your faith this Lenten season by joining us for faith-filled activities for the whole family:

- **6:00 - 7:15pm**, ALL are invited to a Soup Supper in Creedon Hall.
- **7:15 - 8:00pm*** CHILDREN will have fun with a bi-lingual Lenten activity in Creedon Hall.
- **7:15 - 8:00pm*** ADULTS (English speaking) are invited to a Lenten talk by **Fr. Ricardo Martín**.

* During the Lenten talks, the Nursery will be open for children ages 12 months (and walking) through 3 years. All other children are invited to remain in Creedon Hall to participate in the children's activity.

LENTEN RETREAT FOR WOMEN

April 1 - 3

Fr. Greg Salamone, Dominican, will be the Retreat Director. For more information, contact **Gloria Slonena**, 703-780-8538.

BOOK OF THE MONTH

DISCUSSION WITH **FR. PATRICK**

Our March Book of the Month, 'The Hole In Our Gospel' will take place on **Tuesday, April 5, 7:00pm**.



MARK YOUR CALENDAR

Vacation Bible School will be held **July 11-15**. Registration information is forthcoming. To sign up to volunteer, contact vbs@gs-cc.org.

CENA CUARESMA DE SOPA PARA EL ALMA

30 de marzo

En esta Cuaresma, profundice su fe participando en las siguientes actividades para toda la familia:

- **6:00 - 7:15pm** - TODOS están invitados a una cena de sopa en el Creedon Hall.
- **7:15 - 8:00pm*** LOS NIÑOS se divertirán con actividades de Cuaresma bilingües en el Creedon Hall.
- **7:15 - 8:00pm*** LOS ADULTOS (habla hispana) están invitados a una charla de Cuaresma por **Jorge Salgado**, Director Asociado de Liturgia y Sacramentos.

* Durante la charla de Cuaresma, la Guardería estará abierta para los niños entre las edades de 12 meses (que caminen) hasta 3 años. Los demás niños están invitados a participar en las actividades para niños.

RICA



¿Tienes más de 7 años, eres joven o adulto y no estás bautizado? ¡RICA es la respuesta! RICA es el programa que te preparará para que te bautices y recibas la Primera Comunión y Confirmación, al mismo tiempo. Para más información, comunícate con **Jorge Salgado**.

¿QUIERES SER CATEQUISTA DE RICA?

Si quieres ser voluntario como catequista o asistente de catequista de RICA, comunícate con **Jorge Salgado**.

Youth Ministry | Ministerio Juvenil

Director: P. Drury - patrick@gs-cc.org, Assistant Dir./Dir. Asistente: M. De Angel - miguel@gs-cc.org

NEXT JR. HIGH YOUTH GROUP

Wednesday, March 30, 7:30 - 8:30pm

Join us for another exciting and fun Jr. High Youth Group.

VOLUNTEER FOR 27TH GW PARKWAY CLASSIC

Sunday, April 10, 7:00 - 10:00am

Volunteers are needed to offer water to the runners at the Belle Haven water stop during the race. To sign-up or for more information call **Kathy Llewellyn**, 703-768-7285 or email, schuyllkillmiss@yahoo.com.

NEXT TEEN FAITH FORMATION CLASS

Thursday, April 14, 7:00 - 9:00pm

LIVE STATIONS OF THE CROSS

We are still looking for volunteers to help on Holy Friday. For more information or to sign up, email **Kelly Fonseca** at Ticanice417@yahoo.com or call 703-473-2181.

GRUPO DE JÓVENES

Necesitamos adultos para trabajar con los jóvenes los viernes en la noche. Hable con **Miguel** para información.

27^{MO} CARRERA ANUAL DE GW PARKWAY CLASSIC

Domingo, 10 de abril, 7:00 - 10:00am

Se necesitan voluntarios para ofrecer agua a los participantes durante esta carrera en Belle Haven. Para más información o para anotarse contacte a **Kathy Llewellyn** al 703-768-7285 o al email schuyllkillmiss@yahoo.com.

PRÓXIMA CLASE CONFIRMACIÓN DE ADOLESCENTES

Jueves, 14 de abril, 7:00 - 9:00pm

VIA CRUCIS EN VIVO

Aún necesitamos voluntarios para participar del Via Crucis en Vivo el Viernes Santo. Para más información o para anotarse, llamar a **Kelly Fonseca**, 703-473-2181 o al email Ticanice417@yahoo.com.

Social Justice | Justicia Social

Director/Directora: K. Esser - katie@gs-cc.org

JOIN OUR INTERNATIONAL FESTIVAL TEAM AND MAKE A DIFFERENCE IN OUR COMMUNITY!

Proceeds from the International Festival, celebrated on Labor Day, fund the Shepherd's Gate Grant Program each year (www.gs-cc.org/grant). Our Raffle and White Elephant sales are critical elements to raising funds for these community-based organizations. The Raffle and White Elephant committees need your leadership, talents, and time. Opportunities include:

Raffle Chair: Help organize this fun team and coordinate with staff to ensure all elements are effective on our big day! Time commitment: Mar-Aug: 3-5hrs/wk + Event Day

- **Prize Solicitors:** Help us solicit and/or collect local area prizes and donations from our community businesses and counterparts! Time commitment: Mar-Apr: 3hrs/wk

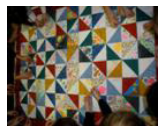
White Elephant Chair: Help organize this dynamic team and work with staff to ensure all items are sorted, organized, priced, and ready for sale on the big day! Time commitment: end of July through beginning of September.

- **Donation sorters and pricers:** Help organize and price the donations in the parish hall as they come in! Time commitment: Aug: approx. 10hrs/wk

For more information or to get involved, contact festival chair **Joshe Raetz** at raetzj@cox.net, 703-922-1743 or **Katie Esser**.

KNOW SOMEONE IN SPECIAL NEED OF PRAYERS?

Request a handmade prayer quilt from **Prayers and Squares**, a Circle of Caring Ministry. Quilts for comfort and healing can be requested for military deployments, sick babies, those suffering from an illness or facing a surgery or personal crisis. The quilt will be blessed at a **9:00am Saturday Mass** before being passed on to the recipient. To request a quilt, you can fill out a form online at www.gs-cc.org or contact **Lisa Shannon** at jimlisshan@cox.net.



JOIN THE H2O LENT CAMPAIGN

By making water your beverage of choice for one day, a week, or for the rest of Lent, you can take the money you save and give it to Living Water International, to provide clean drinkable water to communities in need. Visit www.water.cc and/or donate to our GS Campaign at www.firstgiving.com/fundraiser/gsc-cc-lent/Living-Water-International.

PARTICIPE EN NUESTRO EQUIPO DE LA RIFA Y HAGA UNA DIFERENCIA EN NUESTRA COMUNIDAD!

Los ingresos del Festival Internacional, celebrado el Día del Trabajo, financian nuestro *Programa de Becas "Shepherd's Gate"* (www.gs-cc.org/grant). La Rifa y la venta del White Elephant son muy importantes para la recaudación de fondos para estas organizaciones comunitarias. Estas necesitan su compromiso de liderazgo, tiempo y talento. Las oportunidades son:

Presidente de la Rifa: Encargado de organizar este divertido equipo y trabajar con el personal para asegurarnos que todo salga bien el gran día. El compromiso es de marzo - agosto, 3-5 hs/semana y el día del evento

- **Representante de Premios:** Ayúdenos a juntar premios del área local y donaciones de los negocios de nuestra comunidad. El compromiso es de marzo-abril, 3hs/semana.

Presidente del White Elephant: Ayude a organizar este dinámico equipo en la clasificación, organización, y el precio para la venta de los artículos ¡en el gran día! El compromiso es desde finales de julio hasta comienzo de setiembre.

- **Clasificación de donaciones y etiquetadores de Precio:** Ayude a organizar y poner precio a las donaciones. El compromiso es en agosto, 10hs semana.

Para más información o para participar, contacte a **Joshe Raetz**, 703-922-1743 o **Katie**, en la Oficina.

¿CONOCE A ALGUIEN QUE NECESITA ORACIONES?

Solicite una manta de oración hecha a mano por miembros de este ministerio que brindan amor, esperanza y oración. Pueden solicitarlas a nombre de militares desplegados, bebés y personas enfermas o que están enfrentando alguna operación o crisis personal. La manta será bendecida un **sábado en la misa de 9:00am** antes de ser entregada a la persona indicada. Para solicitar una manta, llame a **Katie Esser**.

AL-ANON

Los martes de 7:15 - 8:45pm

En esta hermandad anónima, conocerán a otras personas que comparten sus sentimientos y frustraciones y quizá hasta su misma experiencia. Nos reunimos para aprender a vivir una vida mejor y encontrar la felicidad a pesar del alcoholismo. (www.al-anon.alateen.org/spanish). Para información: **Marietta Fonseca**, 703-619-9506.

Parish Ministries | Ministerios Parroquiales

MEETING SCHEDULE | HORARIO DE REUNIONES

LENTEN EVENING OF RECONCILIATION, BILINGUAL /
NOCHE DE RECONCILIACIÓN CUARESMA, BILINGÜE

Monday, April 4 / Lunes, 4 de abril
4:00pm and 7:00pm

BULLETIN DEADLINE

Please submit content to bulletin@gs-cc.org two (2) weeks before publication. **Friday, April 8** is the deadline for the **April 24** Bulletin. Thank you!

SEND US YOUR PHOTOS!

We are collecting pictures for our 2011 Volunteer Appreciation Night slideshow! Please send any pictures you have from your ministry so that your fellow volunteers can enjoy them at our celebration. If you do not have current pictures, consider taking some so we can showcase the volunteer activities. Send pictures to **Rosie Driscoll**, or drop off any hard copies at the Office so we can scan them and return them to you. Thank you!

SPAGHETTI DINNER - THANK YOU...

Dear Parishioners,

May God reward you for your kindness in bringing us the leftovers from the spaghetti dinner! Please tell everyone involved how grateful we are. We're remembering all your intentions in our prayers and asking that our Lord may grant you a good and fruitful Lent.

Gratefully, in our Lady of the Annunciation,
The Poor Clare Sisters of Mary

BUILDING OUR FUTURE, COMMENTS FROM OUR PARISHIONERS

In the **Building Our Future** Presentations held on March 6, we heard from our parishioners with responses to the question, "*What did you like best about this plan?*"

- ...well thought phases and a quick fix to areas needing improvement...
- ...much better use of spaces, new and old...
- ...responding to parishioners' concerns/needs...
- ...expansion of classroom areas, and music storage...
- ...build green, even if it costs more to put it in initially...it is the right thing to do for our world and future parishioners...

We want to hear your comments! / ¡Queremos escuchar tus comentarios!

bof@gs-cc.org

GRUPO DE EDUCACIÓN Y APOYO PARA PADRES HISPANOS:

FORTALECIENDO FAMILIAS, MEJORANDO EL FUTURO

Los jueves, 6:30 - 8:00pm

Temas de discusión incluyen: La comunicación, el manejo del enojo y el estrés, la resolución de conflictos familiares, cómo ayudar a sus hijos tener éxito en la escuela.

Patrocinado por SCAN y GSCC. Para consultas, llame **Shannon May, 703-820-9001** ó **Leah**.

¡ENVÍENOS SUS FOTOS!

Envíenos fotos de eventos de su ministerio para que todos los voluntarios las puedan disfrutar. Si no tiene fotos recientes, considere tomar algunas para destacar las actividades de servicio parroquial. Envíe sus fotos a **Rosie Driscoll**, o las puede dejar en la Oficina. Nosotras las copiaremos y le devolveremos las originales. ¡Gracias!

LIGA DE FUTBOL PARA JÓVENES VARONES

La Liga de Santa María empieza las inscripciones para la nueva temporada de futbol. La Liga es para jóvenes varones y tiene dos niveles, de 10-13 años y de 14-18 años. Las prácticas son **los miércoles, de 5:30 - 7:00pm** y los **partidos son los domingos a las 8:00am**. Los interesados, contactar a **Helder Nolasco, 703-868-5784**.

CINE FORO Y VENTA DE COMIDA

Domingo, 3 de abril, después de la misa

Les invitamos a ver la película, *La Vida del Papa Juan Pablo II*. La entrada de \$10 incluye un plato de comida. Los fondos ayudarán con el costo de uniformes de fútbol del equipo de nuestra parroquia en la Liga de Santa María.

TRAZANDO NUESTRO FUTURO, COMENTARIOS DE LOS FELIGRESES

En las Presentaciones de **Construyendo Nuestro Futuro (BOF)** el 6 de marzo, escuchamos las respuestas de nuestros feligreses a la pregunta *¿Qué es lo que más le gusta de este plan?*

- ...vamos a tener una nueva capilla con más capacidad para eventos...
- ...la renovación de la cocina, los baños, todas las partes que se van a modificar...
- ...me gusta la renovación de la iglesia...
- ...el salon para conferencias con capacidad para 120 personas...
- ...que vamos a tener más aulas y la cocina más grande...

Parish and Community News | Noticias Parroquiales y de la Comunidad

CATHOLIC RELIEF, JAPAN EMERGENCY Second Collection, April 2 and 3

To donate to disaster relief, please go to the Catholic Relief Services website: crs.org/japan



CATHOLIC RELIEF, AYUDA PARA JAPÓN Segunda Colecta, 2 y 3 de abril

Para ayudar a las víctimas los desastres, visite el sitio web de Catholic Relief Services: crs.org/japón

MOUNT VERNON MEALS ON WHEELS INFORMATION SESSION

Saturday, April 16, 1:30pm

Join us for an information session open to ALL volunteers (regulars and substitutes.) RSVP to **Jane Smith**, genjeffrey@aol.com, 703-780-6186 by **April 8**.

MULCH FOR YOUR GARDEN, LAWN AND TREES

The Bishop Ireton Crew Association is having their semi-annual Mulch sale! Comes in large, 3 cubic ft. bags at \$6 per bag. Place your order now. FREE delivery for orders of 10 or more bags is scheduled for **Sunday, April 3**.

ST. ROSE OF LIMA AND ST. LUCY GUILDS

Saturday, April 2, 8:45am Mass

Celebrate forty-five years of service to St. Louis Church and its members followed by a reception at Walsh Hall.

Rev. Richard A. Mullins will be the speaker. All prior and present members are welcome. For information, contact **Nina Weber**, 703-971-4366.

KIDS RUMMAGE SALE

Saturday, April 2, 10:00am - 1:00pm

A \$1.00 Charitable donation taken at the door.



PEREGRINACIÓN JUVENIL SETON-LOURDES Sábado, 16 de abril

La Escuela Juvenil de Liderazgo invita a todos los jóvenes, de 12 años en adelante, a la Peregrinación a la Gruta de Lourdes en Maryland. Saldremos a las **8:30am** y regresaremos a las **6:00pm** del **Apostolado Hispano** en Arlington. El costo es \$25, pedimos que cada uno lleve su almuerzo. Para información o registración, **Helder Nolasco**, 703-868-5784.

¡IMPORTANTE PARA PADRES DE FAMILIA!

Presentación de Servicios de Drogas y Alcohol de Fairfax County. Este martes, **29 de marzo, 6:30pm**, en Mount Vernon High School, G100, aprenderán:

- Actualización sobre el abuso de alcohol y drogas
- Claves y pistas que demuestran el uso
- Cómo prevenir el uso por jóvenes
- Los servicios que ofrece el Condado de Fairfax
- Cómo las usan, qué usan y cómo las hacen

¡Todos están bienvenidos. Inviten a todos sus amigos y vecinos también! No niños en la presentación, habrá cuidado de niños gratis.

'YARD SALE' DEL GRUPO DE MADRES Sábado, 2 de abril, 10:00am - 1:00pm

Una donación de \$1.00 se colectará en la puerta.

PASTORAL STAFF/EQUIPO PASTORAL

Rev. Charles C. McCoart, Jr.	Pastor	pastor@gs-cc.org
	Visit/Visita Fr. Chuck's blog	www.fatherchuck.com
Rev. Luis Quiñones M.	Parochial Vicar/Vicario Parroquial	luis@gs-cc.org
Bishop Joseph Estabrook	In Residence/En Residencia	
Rev. Ricardo Martin	In Residence/En Residencia	
Rev. Mr. Thomas G. White	Deacon/Diácono	tgwhite@aol.com
Christopher E. Ryan	Deacon Candidate/Candidato al Diaconado	
Claudia G. Fiebig	Parish Administrator/Administradora Parroquial	parishadministrator@gs-cc.org
Mona Peglow	Office Manager/Supervisora de la Oficina	mona@gs-cc.org
Leah Tenorio	Hispanic Ministry/Ministerio Hispano	leah@gs-cc.org
Janice Spollen	Finance/Finanzas	janice@gs-cc.org

ADMINISTRATIVE AND FACILITIES STAFF/EQUIPO ADMINISTRATIVO Y DE INSTALACIONES

Receptionists/Recepcionistas	office@gs-cc.org
Publications Team/Equipo de Publicaciones	bulletin@gs-cc.org
Parish and RE Registrations/Registro Parroquial y de Educación Religiosa	database@gs-cc.org
Baptisms/Bautismos	baptism@gs-cc.org
Facilities/Instalaciones	facilities@gs-cc.org

*Further contact information on ministries and committees is listed throughout the bulletin and Monthly Insert.

*La información de contacto de los Ministerios y Comités se publican en el Boletín y el Suplemento mensual.

Parish and Community News | Noticias Parroquiales y de la Comunidad

MASS INTENTIONS REQUEST PROCEDURES

2012 Book Opens April 11, 8:00am

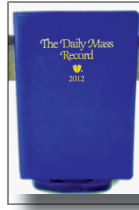
Mass intentions are scheduled on a calendar-year basis and as many of you know we have scheduled Intentions for all Masses for this year. To make a Mass Intention request for 2012, please stop by the office and the Receptionist will assist you, on a first come, first serve basis. Following is information we hope will be useful.

Intentions may be scheduled for weekday and weekend Masses. Only one intention is offered at each Mass. Please note, one Mass each weekend, and on Holy or Special Days, is set aside for "All parishioners intentions." We will leave five Masses open each month for families who suffer the loss of a loved one in 2012.

An intention may be for an individual, "John Smith," or a family group: "Smith Family," or "Joe and Mary Smith." Intentions may be for the deceased or the living. The donation amount or stipend is determined by individuals, and no set amount is required.

We are blessed to have a large, faithful community, but this blessing poses a challenge. We appreciate your patience and understanding as we do our best to meet the spiritual needs of our community.

Next week we will share a list of resources from Catholic partners should the date or time not meet your needs.



CÓMO PONER SU INTENCION PARA LA MISA

Las intenciones en las Misas en español son llamadas "intenciones múltiples," es decir, se dicen todas las intenciones juntas al comienzo de la Misa, debido a que no hay suficientes misas para tener intenciones particulares.

En casos especiales, como primer mes o primer aniversario de un ser querido, a petición de los interesados, el padre hace una mención especial de la intención en la Misa.

Los demás casos están incluidos en las intenciones múltiples. Estas intenciones son publicadas en el cancionero de la Misa, si se llama **antes del martes a las 4:00pm**. Si no ha podido llamar para la publicación de su intención, puede hablar con un ujier antes de la Misa, y su intención será tenida en cuenta.

En nuestra parroquia, no tenemos ningún estipendio establecido, pero pedimos a los feligreses una donación voluntaria, la cual deben ponerla en el sobre en el que apuntan su intención.

Para las intenciones particulares, las personas interesadas, tienen que venir a la oficina parroquial para solicitar la Misa.

Blessings / Bendiciones,
Mona Peglow, Office Manager/Supervisora de la Oficina

Diocesan News | Noticias de la Diócesis

2011 BISHOP'S LENTEN APPEAL (BLA)

Unite with all Catholics in our Diocese to share our blessings and show concern for one another. Every gift is important to the success of the 2011 BLA. **As of March 17, 18% of the parish has participated.**

If you have not yet pledged, pick up a copy of the BLA newsletter. Prayerfully consider Bishop Loverde's request for support and give generously to assist the many ministries of our diocese.



PETICIÓN CUARESIMAL DEL OBISPO DE 2011

Unámonos todos los católicos de nuestra diócesis para compartir nuestros dones y demostrar interés por los demás. Cada donación es importante, por eso, su generosidad es vital para el éxito de la BLA 2011. **Hasta el 17 de marzo, 18% de la parroquia ha participado.**

Si todavía no hizo su donación, recoja una copia del formulario de BLA. Considere la petición del Obispo Loverde y contribuya generosamente para ayudar a los ministerios de nuestra diócesis.

Highlights | Destaqués

PARISH MISSION BEGINS TONIGHT!

March 27, 28 and 29

Sunday begins at 7:45pm, Monday and Tuesday at 7:30pm. Reception follows each night in Creedon Hall.

Rev. Lawrence Madden, S.J., Director of the Georgetown Center for Liturgy, will present our Parish Mission this year. The theme is “*Unpacking Our Experience of the Eucharist: Mystery, Love, Justice.*”

The focus of the mission will be deepening our personal relationship with God in the context of our communal life together in Christ.

- How do I think about God?
- What are the images that come to mind?
- What about other people? How do I instinctively relate to them and why?
- What’s my attitude toward the natural world, the cosmos?

We will look at the opportunities and challenges to our spiritual life that recent developments in theological and scientific thinking present to us. Does my being a contemporary western person pose any difficulties for:

- my full participation in the liturgy?
- the possibility of my being formed by the liturgy?

If so, what can I do about it? Enrich your Lenten experience by attending all three nights!

¡EL RETIRO DE CUARESMA COMENZÓ HOY!

Iniciamos el Retiro de Cuaresma hoy en la mañana, y seguiremos por las próximas 2 noches, **lunes y martes, 28 y 29 marzo, de 7:00 - 9:00pm.**

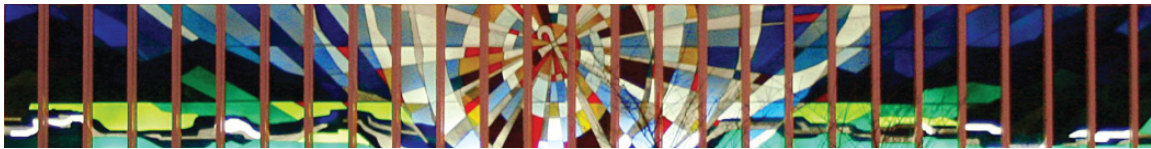
El invitado especial es el **P. Leonardo Rodríguez** de la Diócesis de San Juan en Puerto Rico, y el tema del Retiro es, “*De la Conversión al Compromiso.*”

Este encuentro es un evento lleno de gran energía, renovación espiritual, y la manera perfecta de entrar en el espíritu de la Cuaresma. No hay mejor tiempo que el de la Cuaresma, para buscar juntos que el Amor de Dios cambie nuestras vidas, y nos ayude para estar listos a celebrar la alegría de la Pascua.

Todos necesitamos en nuestras vidas hacer un alto en el camino para reflexionar, entrar dentro de nosotros mismos y ver la vida desde otra perspectiva.

Esperamos que hagas algo especial para ti mismo en esta Cuaresma, y nos acompañes en esta jornada. No te pierdas estos días de reflexión que ayudará a prepararte para la Pascua.

¡Todavía faltan dos noches para que participen! ¡Te esperamos!



PARISH MEMBERSHIP

Welcome to new families and individuals! We invite you to register and become a member of our parish family.

HOSPITALIZED AND HOMEBOUND

Eucharistic Ministers bring Communion to Catholic patients who request visits at INOVA Mount Vernon Hospital, Mount Vernon Nursing Center, Sunrise Assisted Living and Spring Hills. Call the parish office or the chaplain’s office. Patients at Manor Care, call **St. Louis Parish, 703-765-4421.**

SACRAMENTAL EMERGENCY

If you have a sacramental emergency and need a priest, call 703-780-4055, press 1 (English) or 2 (Spanish). This option directs you to a 24-hour answering service. The service will contact a priest.

FUNERALS

If you have lost a loved one and are seeking assistance, please contact the Parish Office begin the process of planning for the funeral liturgy. Our Funeral Planners and Circle of Caring Ministry are here to support families in their time of need.

MEMBRESÍA PARROQUIAL

¡Bienvenidos a nuestra familia parroquial! Le invitamos a inscribirse y formar parte de nuestra comunidad parroquial.

PERSONAS HOSPITALIZADAS O AISLADAS EN SU CASA

Comunique a la oficina parroquial si necesita que alguna persona reciba cuidado pastoral de la iglesia. Los Ministros de Eucaristía llevan la Comunión diariamente a los pacientes católicos que lo han solicitado. (Vea la lista completa de los Hospitales en la Columna en inglés).

EMERGENCIA SACRAMENTAL

Si tiene una emergencia y necesita un sacerdote, llame 703-780-4055, presione 1 (inglés) o 2 (español). Esta opción lo lleva a un servicio telefónico de 24 horas. Dicho servicio lo pondrá en contacto con un sacerdote.

FUNERALES

Si usted ha perdido a un ser querido, no dude en llamar nuestra oficina. El sacerdote y todos los que servimos en nuestra parroquia, le acompañaremos y ayudaremos en este doloroso momento. Nuestro ministerio “Círculo de Caridad” ofrece apoyo a las familias en este momento de necesidad.